

BENNY LEWIS

IŠMOKITE KALBŲ PER



MĖNESIUS

Naujas būdas, kuriam nereikia geros
atminties ar kalbos mokymosi geno

Alma littera

Turinys

PADĖKOS 7

PRATARMĖ

Mano istorija, jūsų aistra 9

Jūsų, kaip ir manoji, istorija prasideda ir baigiasi aistra – patikimiausiu keliu naujai kalbai išmokti.

1 SKYRIUS

Dvidešimt klaidingų įsitikinimų apie kalbų mokymąsi 21

Liaukitės atsikalbinėti. Nėra jokių priežasčių pateisinti „negaliu išmokti naujos kalbos“, ir aš paaiškinsiu kodėl.

2 SKYRIUS

Jūsų misija. Ar prisiimate ją? 51

Užuot miglotai svajoję „išmokti ispanų kalbą“, nusistatykite aiškius tikslus, nuspręskite, per kiek laiko juos pasieksite, ir, pasitelkę naujas kalbos mokymosi priemones, siekite konkrečių rezultatų.

3 SKYRIUS

Kaip greitai išmokti tūkstančius žodžių 69

Nenusiminkite, jeigu jūsų atmintis ne tokia kaip galingo kompiuterio. Šiame skyriuje aiškinama, kodėl mes daug ką užmirštame, ir pasakojama apie daug veiksmingesnį – ir smagų – būdą užsienio kalbos žodžiams įsiminti.

4 SKYRIUS

Kaip pasinerti į kalbą nenusipirkus lėktuvo bilieto 89

Kalbai išmokti nebūtina vykti į užsienio šalį. Mokytis galima ir jaukiai įsitaisius savo namuose ar bendraujant su vietos gyventojais.

5 SKYRIUS

Šnekėkite nuo pirmos dienos 107

Nauja kalba imkite šnekėti iš karto, o jeigu prireiktų žodžių, kurių dar nesimokėte, nekaltai pagudraukite.

6 SKYRIUS

Patarimai, kaip imti mokytis konkrečių kalbų 135

*Mokytis konkrečios kalbos paprasčiau, nei manote.
Šiame skyriuje paaiškinsiu kodėl.*

7 SKYRIUS

Nuo laisvumo prie puikios vartosenos 173

Kad įgustumėte laisvai ar dar tobuliau kalbėti, grįžkite prie akademiškesnio požiūrio į kalbą, gerokai tinkamesnio šiam mokymosi tarpsniui.

8 SKYRIUS

Kada mus ima painioti su gimtakalbiais 193

Įgudus laisvai kalbėti, metas judėti toliau ir taip pritapti prie vietos kultūros, kad nepažįstamieji mus palaikytų gimtakalbiais!

9 SKYRIUS

Hiperpoliglotas. Kai vienos negana 209

Pereikite į kitą kalbos mokymosi lygmenį. Šnekėkite daugeliu kalbų, jų nesumaišydami ir nepamiršdami tos (tų), kurią (kurias) jau puikiai išmokote.

10 SKYRIUS

Pigaus ir nemokamo kalbų mokymosi paketas. 2.0 versija 223

Be šnekamosios kalbos pratybų, mokytis kalbų jums padės nepaprastai vertingos – ir dažniausiai nemokamos – pagalbinės priemonės.

PABAIGOS ŽODIS 237

APIE AUTORIŲ 239

PRATARMĖ

Mano istorija, jūsų aistra

*Jūsų, kaip ir manoji, istorija prasideda
ir baigiasi aistra – patikimiausiu keliu
naujai kalbai išmokti.*

Vos dvi savaitės po 21-ojo savo gimtadienio, 2003 m. liepos mėn. pabaigoje, persikėliau gyventi į Valensijos miestą Ispanijoje. Kad lengviau prisitaikyčiau prie svietimos šalies gyvenimo, užsirašiau į ispanų kalbos kursus.

Kursai buvo nedidelės apimties, mokoma tik ispaniškai, tad ėjosi nelengvai, nes vienintelė kalba, kurią supratau, buvo anglų. Ką tik buvau baigęs elektroninės inžinerijos studijas ir vidurinėje mokykloje šiaip ne taip įveikęs vokiečių ir airių* kalbų kursus. Kalbos anaip tol nebuvo mano aistra.

* Airių, arba airių gėlų, kalba paprastai vadinama Airijoje vartojama keltų kalbos atmaina (nepainiotina su škotų gėlų kalba). Mūsų anglų kalbos tarmė – Hibernijos anglų kalba, arba airiškoji anglų kalba, – tai ne airių kalba.

Po kelių užsiėmimų padėtis atrodė visiškai beviltiška. Kiekvienos pamokos pabaigoje kitų studentų veidai iš pasitenkinimo nušvisdavo plačiausiomis šypsenomis. Mačiau, kad jiems pavyko išsiaiškinti šį tą, ko anksčiau nežinojo, o aš vis dar nesupratau nė žodelio. Manasis ego buvo sugniuždytas. Be abejonės, buvau blogiausias studentas, tad pakeliui į namus nukabinęs nosį galvojau: „Kokia neteisybė! Kodėl šie žmonės turi kalbų mokymosi dovaną, o aš – ne? Per gyvenimą neišmoksiu ispanų kalbos.“

Ispanijoje pragyvenęs šešis mėnesius, vos išdrįsdavau paklausti, kiek kas nors kainuoja ar kur rasti tualetą. Jau iš tikrųjų ėmiau manyti niekad neišmoksiantis ispanų kalbos. Nerimavau, kad mano bandymas įsilieti į kitos šalies gyvenimą nueis niekais. Buvau įsitikinęs, kad visą likusį gyvenimą man lemta kalbėti tik angliškai.

Prabėgo septyneri metai. Gyvendamas Budapešte vieną vakarą atsidūriau svetingumo mainų klubo „Couchsurfing“ vakarėlyje vietos bare tarp įvairių šalių jaunimo. Nesidrovėdamas įėjau ir su visais pasisveikinau *vengrų* kalba – neabejotinai viena sudėtingiausių kalbų pasaulyje. Su vienu vengru ėmiau šnekučiuotis *vengriškai* apie tai, kaip man sekasi mokytis jo gimtosios kalbos. Mokytis buvau pradėjęs vos prieš penkias savaites, bet jau gebėjau paprasčiausiais žodžiais su juo susikalbėti.

Paskiau, atkreipęs dėmesį į vos juntamą man iš kairės angliškai šnekančio vaikinio Brazilijos portugalų akcentą, paklausiau: *Você é brasileiro?* („Ar tu brazilas?“) Kai jis man portugalishkai atsakė atvykęs iš Rio, tučtuojau ėmiau kalbėti vadinamuoju kariokų* akcentu, vartodamas jo miesto gatvės kalbą, ir pasakiau, kad labai ilgiuosi jo

* Port. *Carioca* – senieji Rio de Žaneiro gyventojai (*vert. past.*).

miesto. Vaikinas gerokai nustebė eiliniame Budapešto bare išgirdęs airių kalbant tokia pačia kaip jo portugalų kalbos tarme!

Tada pastebėjęs vieną savo bičiulę ispanę, sėdinčią prie stalo priešais mane, iškart prašnekau sklandžia ispanų kalba ir paklausiau, kaip *jai* sekasi mokytis vengrų kalbos. Vėliau pasirodė porelė iš Kvebeko, tad su jais šnekėdamas perėjau prie prancūzų kalbos su kvebekietišku akcentu. Apsikeitėme kontaktiniais duomenimis ir sutarėme kitą dieną susitikti.

Tą vakarą dar sugebėjau truputį pakalbėti italų ir esperanto kalbomis ir gerokai nustebinti turistę iš Tailando keliais paprastais taidietiškais posakiais, išardamas juos reikiama intonacija. Ir dar vokiškai pafliirtavau su viena vokietaitė, kurią nuolat susitikdavau šio klubo vakarėliuose.

Per vieną vakarą pašnekėjau aštuoniomis kalbomis (šiek tiek ir angliškai) – kasdieniškai, draugiškai, natūraliai. Lengvai perei-davau nuo vienos kalbos prie kitos jų tarpusavyje nesumaišydamas ir – svarbiausia – taip bendraudamas užmezgiau kelias naujas nuostabias pažintis.

Nuo tol išmokau keletą naujų kalbų ir dabar, kai rašau šiuos žodžius, galiu pasitikėdamas savimi vartoti dvylika kalbų. Jų mokėjimo lygis įvairus – nuo šnekamosios kalbos įgūdžių (olandų, kinų mandarinų ir amerikietiškoji gestų) iki sertifikatu patvirtinto pui-kaus mokėjimo (ispanų), o likusių devynių kalbų mokėjimo lygis yra vidutinis. Be to, suprantu dar 12 kalbų pagrindinius posakius. Taip pat rašau Fluentin3months.com, didžiausią pasaulyje kalbų mokymosi tinklaraštį, daugybei žmonių iš įvairių šalių padėjusį išmokti užsienio kalbos.

Visa tai – tikrovė, nors iki dvidešimt vienerių metų kalbėjau tik angliškai, o mokykloje mano pastangos išmokti užsienio kalbų buvo ne itin vaisingos.

Kaip tai įvyko? Kaip man pavyko, nepajėgus baigti ispanų kalbos kursų, išmokti susikalbėti daugiau kaip dvylika kalbų? Paprasčiausiai pamėginau mokytis kitaip.

Kalbos išmokstama su ja gyvenant

Vienas didžiausių įprasto požiūrio į kalbų mokymąsi trūkumų yra tas, kad nuolat atidėliojama proga patirti naujos kalbos teikiamą naudą. Mokykis šio ir to, kad *paskiau*, jei pasisėks, po kelerių metų pagaliau imtum suprasti kalbą. Toks požiūris ne tik neatitinka tiesos, bet ir atima iš mokymosi vyksmo smagumą bei *gyvybę*.

Daugelyje ugdymo sistemų, ypač anglakalbių šalyse, kalbų mokoma kaip bet kurio kito dalyko, pavyzdžiui, geografijos ar istorijos. Mokytojas pateikia faktus (žodyną), kad mokiniai išmanytų kalbą. Arba, tarsi per matematikos pamoką, mokiniai atlieka pratimus, kad suprastų taisykles (gramatiką).

Išskyrus retas išimtis, toks kalbos mokymo būdas neugdo gebėjimo ta kalba *kalbėti*, tad, akivaizdu, kažką reikia taisyti. Kalba – bendravimo būdas, todėl, užuot jos mokiusis, reikėtų su ja *gyventi*.

Pagrindinė mokytojo paskirtis – sudaryti palankias sąlygas kalbai vartoti. Mokytojas turėtų pasirūpinti, kad žmonės šnekėtų mokomąja kalba pagal esamą savo lygį, o ne tylėtų, kol jis vienas kalba mėginamas įkalti jiems į galvą susistemintas kalbos žinias.

Vidurinėje mokykloje turėjau mokytis airių kalbos. Kursas buvo privalomas ir, kad galėčiau stoti į universitetą, turėjau išlaikyti egzaminą. Tad stengiausi šios kalbos išmokti tiek, kiek būtina egzaminui išlaikyti, o pati airių kalba man nerūpėjo.

Požiūrį į airių kalbą visiškai pakeičiau pagyvenęs Airijoje, Gėltekto regione, kurio gyventojai iki šiol šneka šia kalba, ir ją vartodamas įgijau naujų draugų.

Antra kalba, kurios mokiausi mokykloje – vokiečių. Ją pasirinkau todėl, kad Vokietija – svarbi Europos valstybė, ir maniau, kad ne pro šalį šią kalbą nurodyti savo gyvenimo aprašyme. Esą vokiečių kalbos įgūdžiai man suteiks pranašumo, juolab kad dauguma mano bendraamžių mokėsi prancūzų kalbos. Ir vėl – pati vokiečių kalba man nerūpėjo; paprasčiausiai tikėjau, jos išmokęs, gauti netiesioginės naudos. Tad, suprantama, mano galvoje ne kažin kas išliko. Maniau, kad vokiečių kalba – tik *der, die, das* neišmokstamos gramatikos lentelės, ir nieko daugiau. O vokiečius įsivaizdavau kaip robotus, automatiškai pilančius gramatiškai teisingus sakinius.

Tai truko, kol susitikau tikrus vokiečius ir pats įsitikinau, kokie jie įdomūs ir smagūs. Tiesą sakant, tokie smagūs, kad panorau artimiau su jais susipažinti. Tokia galvosena padėjo liautis vokiečių kalbą laikius mane nuo vokiečių skiriančia kliūtimi ir suvokti ją kaip tiltą, per kurį galiu pereiti, norėdamas su jais pabendrauti. Taip antraeiles kalbų – ir airių, ir vokiečių – mokymosi priežastis pakeitė tiesioginė paskata su ta kalba gyventi ir ją vartoti kaip bendravimo ir ryšių palaikymo priemonę.

Tokie turėtų būti ir kalbos kursai. Pažangiausiuose kursuose jau atsisakoma įprasto gramatikos bei žodžių sąrašų kalimo ir senų, su gyvenimu nesusijusių nuobodžių tekstų. Geriausiuose kursuose skatinama žaisti žaidimus, taip pat vaidmenų žaidimus mokomąja kalba. Kursų dalyviams leidžiama ta kalba šnekėtis tarpusavyje, o tai, kaip parodė mano abiejų kalbų mokymosi patirtis, ne itin pažangi mokykloje ir kur kas sėkmingesnė suaugus, – tikroviškiausias bendravimo būdas. Iš karto vartodami kalbą mokiniai su ja *susigyvena*, o ne *išmoksta*, kaip kitų dėstomųjų dalykų.

Kokios jūsų paskatos?

Norėčiau jūsų kai ko paklausti: ar imdamiesi mokytis dominančios kalbos galvojote ką nors panašaus į „jei išmoksiu šios kalbos, ji bus naudinga...“, t. y. apie kokią nors naudą, visiškai nesusijusią su noru bendrauti ta kalba, pažinti svetimos šalies kultūrą ar žmones?

Tokia nauda, kaip galimybė kilti karjeros laiptais, padaryti kitiems gerą įspūdį, pelnyti pagarbą, išlaikyti egzaminą, įgyvendinti kurią nors savo svajonių ir pan. – tai antraeilė mokymosi paskata, visiškai nesusijusi su pačios kalbos vartojimu.

Daugybė žmonių mokosi kalbų vedami ne tiek vidinių, kiek išorinių paskatų. Pati kalba jų beveik netraukia; žmonės mokosi iš esmės dėl šalutinės naudos, kurią tikisi gauti kalbėdami naująja kalba. Užuoat galvoję apie naudą, kurią kada nors galbūt turėsime, verčiau pasistenkime suvokti, kad kalbų mokymasis atveria *žmonėms* galimybę bendrauti, o tokia galvosena – tai esminis veiksnys, padedantis sparčiau, smagiau ir veiksmingiau mokytis kalbų.

Trūkstamas mokymosi dėmuo – aistra

Šios knygos turinys skirtas ne tiek žmonėms, sėdintiems klasėse, kiek tiems, kurie mokosi savarankiškai. Net jei lankote kursus, – nesvarbu, ar juose mokoma vykusiai, ar ne, – jums būtina veiksmingai mokytis laisvu laiku. Kai mokytis kalbos jums bus taip gera, kad tam skirsite laisvalaikį, šis jūsų pomėgis taps tikra aistra. Gali būti, kad rasite daugybę naujų mokymosi paskatų, pranokstančių išorinę kalbos naudą.

Nenoriu pasakyti, kad išorinės paskatos savaime nulemia nesėkmę; tarkime, sėkminga karjera gali būti labai veiksmingas akstinas išmokti kalbų. Tik turėkime omeny, kad ši antraeilė nauda

negali būti pagrindinė paskata, jei norime geriau išmokti kalbos. Reikia nuoširdžiai norėti kalbėti ta kalba dėl pačios kalbos arba kultūros, kurioje ji vartojama.

Kai galų gale pakartotinai ėmiausi ispanų kalbos, atidėjau į šalį visas paviršutines mokymosi priežastis: kad kada nors, išmokęs šios kalbos, darysiu žmonėms gerą įspūdį ir galbūt lengviau įsidarbinsi. Ispanų kalbos ėmiau mokytis tam, kad ja šnekėčiausi su kitais žmonėmis. Tai visiškai pakeitė padėtį. Nuoširdžiai troškau bendrauti ispaniškai ir susidraugauti su žmonėmis vartodamas jų gimtąją kalbą. Taip pat norėjau geriau pažinti Ispaniją, nes ankstesnė mano pažintis buvo paviršutiniška.

Jau mokiausi ne dėl naudos, kurią galbūt patirsiu už kelių mėnesių ar metų, ir ne tam, kad šnekėdamas ispaniškai atrodyčiau „kietas“. Buvau užsidegęs mokytis kalbos, kad galėčiau betarpiškai bendrauti su žmonėmis ir juos suprasti iš to, ką jie rašo, rodo, kalba ar dainuoja ispanų kalba.

Tad akimirką pagalvokite, kokios priežastys jus skatina mokytis naujos kalbos. Gal mokotės vedinas netikusią paskatą? Net jeigu jums iš tikrųjų rūpi paaukštinimas darbe, gal galite, užuot mąstę apie naudą ateityje, pirmiausia apsispręsti mokytis kalbos dėl jos pačios grožio ir galimybių, kurias ji jums atvers? Jei taip pakeisite galvosena, šalutinės naudos vis tiek sulauksite... tik daug greičiau, nes, pakeitę dėmesio kryptį, kalbos mokysitės daug sparčiau ir veiksmingiau.

Trūkstamas kalbos mokymosi dėmuo (ir, mano nuomone, vienintelis vykusiai ir nevykusiai kalbos besimokančių žmonių skirtumas) – tai susižavėjimas pačia kalba. Tiems, kuriems sekasi mokytis kalbų, patys naujos kalbos įgūdžiai yra atpildas.

Patirkite jaudulio šiurpuliukus

Kaipgi įžiebtį sau šią aistrą, jeigu iki šiol viliojo tik išorinė nauda?

Iš pradžių paieškokite šalies, kurioje kalbama jus dominančia kalba, filmų, meno kūrinių, pasidomėkite jos istorija. Klausykitės dainų ta kalba, skaitykite žurnalus ir knygas, internete susieškokite kuo daugiau garso ir vaizdo medžiagos, tekstų ir būtinai raskite laiko pabendrauti su gimtakalbiais. Šiai temai paskyriau visą knygos skyrių, ir jūs pamatysite, kad visiškai nebūtina vykti į šalį, kur tie žmonės gyvena.

Net jeigu žinau, kad vyksiu į kurią nors šalį, ir jau turiu lėktuvo bilietą, net kai joje apsigyvenu, galiu aptingti ir tobulėti labai lėtai, *kol* neįsileidžiu kalbos į kasdienį savo gyvenimą. Bet kai tai padarau, kalba gali virsti mano aistra.

Tinkamas metas jums papasakoti apie savo bičiulį Kazumoto. Aštuoniolika mėnesių šnekėjęs ir skaitęs daugiausia japonų kalba, jis jau sugebėjo japoniškai skaityti techninius tekstus, rašyti verslo laiškus ir vesti darbuotojų atrankos pokalbius. Galų gale jis įsidarbino programinės įrangos inžinieriumi milžiniškoje Japonijos bendrovėje, kurios pagrindinis padalinys yra Tokijuje.

Labiausiai stebina tai, kad visa tai Kazumoto pasiekė gyvendamas tarsi Japonijoje... Jutos valstijoje! Japonų kalba į jo pasaulį įėjo *virtualiai*. Kazumoto žiūrėjo japonų animacinius filmus, skaitė japoniškus komiksus, žiūrėjo mėgstamus serijinius mokslinės fantastikos filmus, įkalbėtus japonų kalba, ir kiekvieną jo laisvą dienos akimirką persmelkdavo japoniškumas, nors visa tai reikėjo derinti su kasdienėmis informacinių technologijų studijomis. Norimą išmokti kalbą įsileidus į savo kasdienybę, mano bičiuliui nieko kito neliko, kaip didumą dienų nugyventi vartojant japonų kalbą. Dėl

to jo susižavėjimas šia kalba tik stiprėjo. Šiandien, mokydamasis japonų ar kurios kitos kalbos, Kazumoto laikosi tokio šūkio: „Kalbą reikia ne mokėti – su ja reikia gyventi. Kalbos ne mokomasi – prie jos priprantama.“

Geriausias būdas užsidegti kalbos mokymusi – imti ir ją varuoti. Todėl už visus mano aiškinimus, kodėl verta mokytis naujų kalbų, kur kas paveikesnė bus jūsų pačių patirtis, kai suprasite pirmąjį sakinį svetima kalba ir kai pirmą sykį jus supras kiti žmonės. Tokiomis akimirkomis pajusite jaudulio šiurpuliukus, o nuo jų neatsiejamas didžiulio pasitenkinimo pojūtis amžinai išliks jūsų esybėje – kaip ir daugybė kitų teigiamų potyrių, laukiančių ateityje.

Aistros kibirkštėlė – tai tas kalbų mokymosi dėmuo, kuris šiai veiklai suteikia prasmę; o kad aistra išsiiebtų, paprasčiausiai turite su ta kalba gyventi – taip, kaip galite. Raskite laiko pabendrauti su gimtakalbiais, klausykitės per internetą transliuojamų radijo laidų, žiūrėkite televizijos laidas ir filmus arba skaitykite knygas dominančia kalba. Taip sužadinsite aistrą, kurios įkvėpti tobulėsite daug sparčiau, nei vildamiesi antraeilės naudos, kad ir kokia ji būtų.

Ar esate viskam pasiruošę?

Moses McCormickas – plačiai žinomas poliglotas, dažnai internete pristatantis vaizdo įrašus tomis kalbomis, kurių mokosi. Jis sugeba bendrauti maždaug penkiomis dešimtimis kalbų (jų mokėjimo lygis įvairus – nuo kelių posakių iki labai gerų šnekėjimo įgūdžių). Kaip jis man sakė, vienintelė vieta, kurioje jis, tobulindamas hmongų kalbos (retam vakariečiui žinomos Azijos kalbos) įgūdžius, galėjo nuosekliai vartoti šią kalbą bendraudamas su gimtakalbiais,

buvo interneto pokalbių svetainės. Pasak jo, viskas būtų nuostabu, jeigu ne viena pagrindinė kliūtis – daugumoje pokalbių svetainių pilna vyrų, linkusių bendrauti tik su merginomis. Galimybė tęsti pokalbį su vaikinų jų nedomino.

Ką gi darė Moses? Jis susigalvojo kitą slapyvardį ir prie svetainės prisijungdavo kaip moteris (virtuali lyties keitimo operacija, jei jos pageidaujate, užtrunka tik akimirka, o ankstesnę lytį paprasta susigrąžinti). Taip žmonės bendraudavo daug mieliau – net jei Moses rašydavo, kad yra susituokęs.

Ar stengtumėtės šitiek norėdami pabendrauti jus dominančia kalba? Jei ne, tai gal rezultatas jūsų nelabai domina?

Žinoma, nesakau, kad, norint prašnekti užsienio kalba, būtina jungtis prie pokalbių svetainių apsimesus priešingos lyties žmogumi, bet jūsų pastangos ir nusiteikimas padaryti, kas būtina, net jei tektų įveikti drovumą, gerokai padidins sėkmės tikimybę.

Įsibėgėti padės tinkama galvosena

Ne tobulos aplinkybės ir ne tobula kalbų mokymo sistema lemia sėkmę mokantis kalbų. Sėkmė labai priklauso nuo tinkamo požiūrio į kylančius sunkumus, vidinio poreikio ir aistringą pomėgį mokytis, taip pat nuoseklumo ir ištvermės, kol pralaušite ledus.

Tas, kuris mokosi su didžiuliu įkarščiu, visada ras būdų pasirinktos kalbos įgūdžiams tobulinti – net jei naudojasi neveiksmingais mokymosi metodais arba ilgokai užsibūna viename lygyje. Kai kurie kalbų sėkmingai besimokantys žmonės lavinasi visai kitaip nei aš – vieni lėčiau, kiti sparčiau, vieni linkę šlifuoti kalbos įgūdžius, kiti kolekcionuoja kalbas. Tačiau visi mes turime vieną bendrą savybę – aistros kibirkštėlę.

Tiesą sakant, kiekvieną kartą, nusprendęs mokytis kalbos, patirdavau beviltiškų nesėkmių. Buvo akimirku, kuriomis vos nuleisdavau rankų matydamas, kad kitiems sekasi kur kas geriau nei man, ar negalėdamas rasti pašnekovų kalbos įgūdžiams lavinti. Kai kada bendraudamas apskritai negalėdavau susikalbėti, kartais, ėmęs mokytis kalbos, sunkiai įsibėgėdavau arba užstrigdavau viename lygyje, primiršdavau žodžius, kuriuos lyg ir būdavau išmokęs. Susidurdavau su įvairiausiomis kliūtimis, jausdavausi nevykėlis, patirdavau pyktį ir neviltį. Bet vis tiek eidavau pirmyn, nes to *norėjau*. Aistringas pomėgis mokytis kalbų man ir padėjo tapti dvylikos kalbų vartotoju.

Išmokę pirmos užsienio kalbos, išjudate ir įsibėgėjate. Jos mokydami įgyjate įgūdžių, padedančių sparčiau, veiksmingiau perprasti antrą ar trečią kalbą.

Tolesniuose puslapiuose aiškinsiu, kaip gerai išmokti naują kalbą, pasidalysiu savo paties patirtimi, papasakosiu, kokiomis priemonėmis naudojausi nuo vienakalbystės pereidamas prie daugiakalbystės, ir pasiūlysiu būdų sudėtingoms problemoms spręsti ar joms išvengti. Patikėkite, visa tai nesusiję su DNR kombinacijos pakeitimu įsodinant kalbų mokymosi geną. Šiuo pamokų rinkiniu gali naudotis kiekvienas kalbos besimokantis žmogus, kad ir koks būtų jo amžius ar kalbos įgūdžių lygis. Tarp šių pamokų rasite ir tas, kuriomis jau pasinaudojo ir naudojasi daugybė mano tinklaraščio Fluentin3months.com skaitytojų.

Įtvirtinimas

千里之行，始于足下

Qiānlǐ zhī xíng, shǐ yú zú xià.

„Tūkstančio mylių kelionė prasideda nuo vieno žingsnio.“

KINŲ IŠMINTIS

Pirmasis žingsnis mokantis kalbos – įsipareigoti visomis išgalėmis siekti, kad šis sumanymas pasisektų. Jei su įkarščiu imsitės visų būtinų priemonių, kad ir kokios jos būtų, netrukus tikrai gebėsite šnekėti pasirinkta kalba.

Apie mano istoriją ir užsidegimo svarbą mokantis kalbų daugiau sužinosite apsilankę interneto adresu fi3m.com/intro. Čia rasite vaizdo medžiagos, nuorodas į šiame skyriuje paminėtų žmonių interneto svetaines ir papildomos naujesnės informacijos, skirtos šios pratarmės skaitytojams.